



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

## NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

III. ÚS 45/2013-31

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 12. marca 2013 v senáte zloženom z predsedu Jána Auxta a zo sudcov Ľubomíra Dobríka a Rudolfa Tkáčika prerokoval sťažnosť Ing. Mgr. J. S., L., zastúpeného advokátkou JUDr. E. K., P., vo veci namietaného porušenia jeho základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a práva na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Pezinok v konaní vedenom pod sp. zn. 5 C 895/2008 a takto

### **r o z h o d o l :**

1. Základné právo Ing. Mgr. J. S. na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Pezinok v konaní vedenom pod sp. zn. 5 C 895/2008 porušené boli.

2. Okresnému súdu Pezinok v konaní vedenom pod sp. zn. 5 C 895/2008 p r i k a z u j e konať bez zbytočných prietáhov.

3. Ing. Mgr. J. S. p r i z n á v a finančné zadost'učinenie v sume 500 € (slovom päťsto eur), ktoré j e Okresný súd Pezinok p o v i n n ý vyplatiť mu do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

4. Okresný súd Pezinok j e p o v i n n ý uhradiť Ing. Mgr. J. S. trovy konania v sume 269,58 € (slovom dvestošesťdesiatdeväť eur a päťdesiatosem centov) na účet jeho právnej zástupkyne advokátky JUDr. E. K., P., do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### **O d ô v o d n e n i e :**

#### **I.**

Ústavný súd Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) uznesením č. k. III. ÚS 45/2013-15 z 22. januára 2013 prijal podľa § 25 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) na ďalšie konanie sťažnosť Ing. Mgr. J. S. (ďalej len „sťažovateľ“), ktorou namietal porušenie svojho základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a práva na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“) postupom Okresného súdu Pezinok (ďalej len „okresný súd“) v konaní vedenom pod sp. zn. 5 C 895/2008.

*Okresný súd sa na základe výzvy ústavného súdu vyjadril k sťažnosti podaním sp. zn. Spr. 3055/2013 doručeným ústavnému súdu 27. februára 2013, v ktorom okrem iného uviedol: «Písomným návrhom na začatie konania pôvodne doručeným Okresnému súdu Bratislava III dňa 08. 01. 2007 sa pôvodný navrhovateľ JUDr. M. K., advokát, domáha od odporcu Ing. Mgr. J. S. zaplattenia sumy 21.191,93 eura (predtým 638.428,- Sk)*

s príslušenstvom. Návrh odôvodnil tým, že odporca neuhradil faktúru č. 2006/1/77 zo dňa 13. 11. 2006 so splatnosťou dňa 23. 11. 2006 za právne služby spojené s právnym zastupovaním vo veci náhrady škody voči Ministerstvu spravodlivosti Slovenskej republiky, ktoré navrhovateľ poskytol odporcovi na základe odporcom udeleného plnomocenstva dňa 06. 07. 2006.

Písomným podaním podaným osobne na Okresnom súde Pezinok dňa 02. 02. 2009 odporca podal vzájomný návrh, ktorým sa od pôvodného navrhovateľa zaplattenia sumy vo výške 331.939,19 eura (predtým 10.000.000,- Sk) s príslušenstvom, ktorú odporca poskytol navrhovateľovi na základe zmluvy o pôžičke uzatvorenej medzi sporovými stranami dňa 14. 12. 2005, v ktorej sa mal pôvodný navrhovateľ zaviazat' bezodplatne poskytovať odporcovi právne služby do vrátenia požičanej sumy. Vzhľadom k tomu, že v konaní vedenom pod spisovou značkou 5 C/895/2008 došlo k zmene účastníka konania na strane navrhovateľa v dôsledku postúpenia pohľadávky, ktorá je predmetom tohto súdneho konania, vzájomný návrh odporcu bolo potrebné vylúčiť na samostatné konanie. Toto konanie je vedené na tunajšom súde pod spisovou značkou 8 C 101/2012.

## 2. Zoznam procesných úkonov vo veci až doposiaľ

Dňa 08. 01. 2007 začalo konanie na Okresnom súde Bratislava III (ďalej len „tamojší súd“) pod spisovou značkou 40 Ro 9/2007.

Dňa 11. 01. 2007 vyzval tamojší súd navrhovateľa... na zaplattenie súdneho poplatku za návrh a zisťoval pobyt odporcu prostredníctvom príslušných inštitúcií (Obec L., Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže SR, Register obyvateľstva)...

Dňa 26. 01. 2007 uložil tamojší súd platobným rozkazom č. k. 40 Ro/9/2007 - 16 odporcovi, aby zaplatil navrhovateľovi žalovanú istinu s príslušenstvom a náhradu trov konania...

Dňa 12. 02. 2007 podal odporca osobne odpor proti platobnému rozkazu.

Dňa 13. 02. 2007 vyzval tamojší súd odporcu uznesením č. k. 40 Ro/9/2007 - 34 na zaplattenie súdneho poplatku za odpor...

Dňa 13. 03. 2007 podal odporca osobne žiadosť odporcu o oslobodenie od zaplattenia súdneho poplatku.

*Dňa 14. 03. 2007 bol súdny spis prevedený do súdneho registra „C“ z dôvodu podaného odporu a bol zapísaný pod novou spisovou značkou 7 C 57/2007...*

*Dňa 13. 09. 2007 bola odoslaná žiadosť Okresnému súdu Bratislava I o zaslanie spisu 18 C 347/2004 a zaslané tlačivo na oslobodenie od súdnych poplatkov odporcovi.*

*Dňa 11. 10. 2007 došla odpoveď Okresného súdu Bratislava I o nemožnosti poslania vyžiadaného spisu z dôvodu vytýčeného termínu pojednávania.*

*Dňa 15. 10. 2007 dala zákonná sudkyňa pokyn na vytýčenie termínu pojednávania, predvolanie účastníkov konania, zaslanie odporu právneho zástupcovi navrhovateľa a opätovnú žiadosť o nahliadnutie do spisu 18 C/347/2004 na Okresnom súde Bratislava I...*

*Dňa 12. 12. 2007 bolo pojednávanie odročené na neurčito. Po vyvolaní veci navrhovateľ ospravedlnil neúčast' jeho právneho zástupcu z dôvodu kolízie pojednávanií vo väzobnej veci na Krajskom súde v Bratislave. Na pojednávanie sa nedostavil odporca, doručenie nemal vykázané, súdu sa nevrátila kompletná súdna zásielka ani podpísaná doručienka. Súd takisto konštatoval, že nebol doložený spis Okresného súdu Bratislava I sp. zn. 18 C 347/2004 k nahliadnutiu ani odporcom vyplnené tlačivo na priznanie oslobodenia od súdnych poplatkov.*

*Dňa 13. 03. 2008 podal odporca osobne návrh na zabezpečenie dôkazu súdom vypočutím svedkov.*

*Dňa 18 .03. 2008 došiel návrh odporcu na Okresný súd Pezinok (ďalej len „tunajší súd“), nakoľko predmetná právna vec, pôvodne vedená na Okresnom súde Bratislava III pod sp. zn. 7 C 57/2007, prešla dňom 01. 01. 2008 v súvislosti s reoptimalizáciou súdnej sústavy v zmysle § 18b zákona č. 371/2004 Z. z. o sídlach a obvodoch súdov Slovenskej republiky v znení zákona č. 511/2007 Z. z. z Okresného súdu Bratislava III ako odovzdávajúceho súdu na Okresný súd Pezinok ako nadobúdajúci súd...*

*Dňa 23. 06. 2008 dal zákonný sudca pokyn kancelárii, aby žiadala právneho zástupcu navrhovateľa aby súdu v lehote 15 dní zmluvu, na základe ktorej zastupoval navrhovateľ odporcu v spore o náhradu škody, doklad o zaslaní písomnosti nazvanej „prejednanie náhrady škody“ zo dňa 11. 07. 2006 Ministerstvu spravodlivosti..., aby súdu oznámil, či bol navrhovateľ v čase vystavenia faktúry č. 2006/1/77 zo dňa 13. 11. 2006 platcom DPH, ak áno, či je fakturovaná suma na faktúre uvedená s DPH alebo bez DPH, ako a kedy ukončil navrhovateľ právne zastupovanie odporcu vo veci náhrady škody*

*a taktiež aby súdu v tej istej lehote oznámil či navrhovateľ v čase podpísania plnej moci na zastupovanie informoval odporcu o výške škody, ktorú mal v prospech odporcu vymáhať a či odporca výšku škody odsúhlasil, či medzi navrhovateľom a odporcom bola podpísaná dňa 14. 12. 2005 zmluva o pôžičke, v ktorej sa mal navrhovateľ zaviazat' bezodplatne poskytovať odporcovi právne služby do vrátenie požičanej sumy a aby sa v tej istej lehote vyjadril k podaniu odporcu, ktoré bolo doručené na súd dňa 18. 03. 2008 a k odporu odporcu, ktorý bol doručený na súdu 12. 02. 2007. Zákonný sudca dal zároveň pokyn kancelárii, aby žiadala odporcu aby v lehote 15 dní zaplatil súdny poplatok za odpor alebo aby v tej istej lehote predložil súdu doklady potvrdzujúce nárok na oslobodenie od súdneho poplatku, aby predložil kópiu zmluvy o budúcej zmluve o prevode obchodného podielu medzi odporcom a spoločnosťou V., spol s. r. o. a aby súdu oznámil, či sa ešte lieči u MUDr. Z. B. a či je schopný zúčastniť sa pojednávania.*

*Dňa 04. 08. 2008 požiadal tunajší súd právneho zástupcu a odporcu na predloženie listinných dôkazov a oznámenie potrebných skutočností.*

*Dňa 18. 08. 2008 podal odporca osobne vyjadrenie k žiadosti súdu, požiadal o priznanie oslobodenia od súdnych poplatkov a o posúdenie možnosti podania protinávrhu.*

*Dňa 27. 08. 2008 došlo vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľa.*

*Dňa 27. 10. 2008 podal odporca osobne žiadosť o predvolanie svedkov na pojednávanie.*

*Dňa 06. 11. 2008 dal zákonný sudca pokyn kancelárii, aby vyzvala odporcu na oznámenie, či je vzhľadom na jeho zdravotný stav schopný zúčastniť sa osobne súdneho pojednávania.*

*Dňa 10. 11. 2008 uznesením č. k. 5 C 895/2008-96 tunajší súd priznal odporcovi oslobodenie od súdneho poplatku za odpor.*

*Dňa 16. 12. 2008 podal odporca osobne oznámenie, že v danej veci by bolo možné vytyčiť termín pojednávania na mesiac február - marec 2009, ak nedôjde k zhoršeniu jeho zdravotného stavu.*

*Dňa 09. 01. 2009 dal zákonný sudca pokyn kancelárii, aby vyzvala právneho zástupcu navrhovateľa pod hrozbou poriadkovej pokuty vo výške 500,- eur na zaslanie zmluvy, na základe ktorej zastupoval navrhovateľ odporcu v spore o náhradu škody*

*a plnomocenstva, ktoré uvádza v podaní zo dňa 25.08.2008, aby vyzvala odporcu na doručenie úradne overenej kópie zmluvy o pôžičke zo dňa 14. 12. 2005 a aby požiadala Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Bratislave o oznámenie, či v konaní ČVS: KRP-77/OEK-BA-2007 Pt bol vyhotovený znalecký posudok, v ktorom malo byť posúdené, či zmluvu o pôžičke zo dňa 14. 12. 2005 podpísal JUDr. M. K., ak bol vyhotovený, na doručenie kópie pre účely súdneho konania.*

*Dňa 13. 02. 2009 vyzval tunajší súd právneho zástupcovi navrhovateľa pod hrozbou poriadkovej pokuty na zaslanie zmluvy a plnomocenstva a odporcu na doručenie úradne overenej kópie zmluvy o pôžičke. Zároveň požiadal Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Bratislave na oznámenie ohľadom znaleckého posudku v trestnom konaní.*

*Dňa 02. 02. 2009 podal odporca osobne návrh na zabezpečenie dôkazu súdom a podal protinávrh, ktorým sa domáha od navrhovateľa zaplata 331.939,19 eura (predtým 10.000.000,- Sk) s príslušenstvom...*

*Dňa 23. 03. 2009 predložil právny zástupca navrhovateľa plnomocenstvo k zastupovaniu, na predloženie ktorého bol vyzvaný výzvou zo dňa 13. 02. 2009. Zároveň uviedol, že žiadna písomná zmluva o zastupovaní odporcu v predmetnom spore o náhradu škody neexistuje a nikdy nebola vyhotovená.*

*Dňa 07. 04. 2009 došiel tunajšiemu súdu návrh na zámenu účastníka v konaní na strane navrhovateľa.*

*Dňa 12. 06. 2009 došlo oznámenie Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Bratislave, že toho času posudok nie je vyhotovený a z toho dôvodu nie je možné žiadosti tunajšieho súdu zo dňa 13. 02. 2009 vyhovieť....*

*Dňa 30. 04. 2010 bola vyhotovená VSÚ výzva, aby sa novovstupujúci navrhovateľ -spoločnosť E., s. r. o... O., Česká republika... vyjadril k tomu, či súhlasí s tým, aby vystupoval na strane navrhovateľa (§ 92 ods. 2 a 3 O. s. p.).*

*Dňa 21. 05. 2010 došiel tunajšiemu súdu súhlas spoločnosti E., s. r. o... so vstupom do konania.*

*Dňa 03. 08. 2010 uznesením č. k. 5 C 895/2008-147 tunajší súd pripustil zmenu účastníka konania na strane navrhovateľa.*

*Dňa 03. 09. 2010 podal odporca osobne odvolanie proti uzneseniu o zmene účastníka konania na strane navrhovateľa.*

*Dňa 07. 09. 2010 som dala pokyn na doručenie odvolania právneho zástupcovi navrhovateľa na vedomie a prípravu predkladacej správy na Krajský súd v Bratislave.*

*Dňa 23. 09. 2010 došlo vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľa...*

*Dňa 28. 10. 2010 uznesením č. k. 11 Co 53/2010-163 Krajský súd v Bratislave potvrdil uznesenie súdu prvého stupňa.*

*Dňa 02. 12. 2010 bolo uznesenie Krajského súdu... doručované právnemu zástupcovi navrhovateľa a právnej zástupkyne odporcu.*

*Dňa 15. 08. 2011 bolo dožiadané Krajského riaditeľstvo policajného zboru v Bratislave o zaslanie znaleckého posudku týkajúceho sa grafologického skúmania podpíšu JUDr. M. K. na zmluve o pôžičke zo dňa 14. 12. 2005.*

*Dňa 02. 09. 2011 bol tunajšiemu súdu doručený znalecký posudok.*

*Dňa 24. 04. 2012 uznesením č. k. 5 C/895/2008-196 tunajší súd vylúčil vzájomný návrh na samostatné konanie, nakoľko došlo k zmene účastníka konania na strane navrhovateľa, pričom vzájomný návrh sa týkal pôvodného navrhovateľa - JUDr. M. K., preto už nebolo možné o vzájomnom návrhu rozhodnúť v konaní 5 C/895/2008...*

*Dňa 20. 08. 2012 došlo na tunajší súd vyhodnotenie žiadosti odporcu podpredsedom Krajského súdu v Bratislave JUDr. L. S., ktorý skonštatoval, že sťažnosť odporcu je sčasti opodstatnená.*

*Dňa 12. 09. 2012 som dala pokyn na predvolanie účastníkov konania na termín pojednávania dňa 15. 01. 2013...*

*Dňa 04. 01. 2013 došlo ospravedlnenie neúčasti právneho zástupcu navrhovateľa na pojednávaní z dôvodu súbehu úkonov a to odvolacieho konania v trestnej veci na Krajskom súde v Bratislave pod spisovou značkou 3 To 89/2012 a požiadal o odročenie pojednávania.*

*Dňa 09. 01. 2013 došla elektronicky žiadosť právnej zástupkyne odporcu o odročenie pojednávania, nakoľko má už skôr doručené predvolanie vo veci vedenej na Krajskom súde v Trnave, kde ide o konanie trvajúce už od roku 2001...*

*Dňa 15. 01. 2013 bolo odročené pojednávanie na dňa 04. 04. 2013...*

*Prieťahy, ktoré podľa názoru súdu spôsobil sťažovateľ*

*Odporca požiadal písomným podaním podaným osobne na Okresnom súde Bratislava III dňa 13. 03. 2007 o oslobodenie od zaplatenia súdneho poplatku za podaný odpor. Dňa 28. 09. 2007 prevzal zásielku obsahujúcu tlačivo pre oslobodenie od súdnych poplatkov. Vyplnené a potvrdené tlačivo mal odporca zaslať súdu v lehote 7 dní. Okresný súd Pezinok vyzval odporcu na zaplatenie súdneho poplatku za odpor alebo predloženie dokladov preukazujúcich nárok na oslobodenie od súdneho poplatku dňa 04. 08. 2008. Odporca prevzal výzvu dňa 15. 08. 2008. Dňa 18. 08. 2008 predložil odporca osobne listinné dôkazy, na základe ktorých mu Okresný súd Pezinok uznesením č. k. 5 C 895/2008-96 zo dňa priznal oslobodenie od súdneho poplatku za odpor...*

*Odporca neprevzal v odbernej lehote predvolanie na pojednávanie konané dňa 12. 12. 2007 na Okresnom súde Bratislava III...*

*Dňa 18. 01. 2013 bol predložený spis sp. zn. 5 C 895/2008 na vykonanie dohľadu predsedu súdu nad plynulosťou tohto súdneho konania a bolo zistené, že pojednávanie vytýčené na deň 15. 01. 2013 bolo v prítomnosti odporcu odročené z dôvodu ospravedlnenej neprítomnosti právneho zástupcu navrhovateľa a právnej zástupkyne odporcu na deň 04. 04. 2013 o 11:00 hod...*

#### *Prieťahy, ktoré boli spôsobené súdom*

*Z vyššie uvedeného zoznamu všetkých procesných úkonov vo veci až doposiaľ možno konštatovať neprimerané predlžovanie konania v časovom období od pokynov zákonného sudcu zo dňa 09. 01. 2009 do pokynu zákonného sudcu na vypracovanie uznesenia o zámene účastníkov konania zo dňa 23. 12. 2009, v časovom období od doručovania uznesenia Krajského súdu č. k. 11 Co 53/2010-163 zo dňa 28. 10. 2010 a dožiadaním Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Bratislave zo dňa 15. 08. 2011 a v časovom období od doručenia znaleckého posudku dňa 02. 09. 2011 a rozhodnutím o vzájomnom návrhu odporcu uznesením č. k. 5 C/895/2008-196 zo dňa 24. 04. 2012...*

*Z vyššie uvedeného zoznamu všetkých procesných úkonov vo veci až doposiaľ možno konštatovať, že súd realizoval jednotlivé procesné úkony cca každých 3 - 7 mesiacov, čo pri počte 567 nevybavených vecí v oddelení „C“ nie je možné uvedený postup súdu vyhodnotiť ako zbytočné prieťahy v konaní...*

*Všetky okolnosti, ktoré majú vplyv na neprimerané predloženie konania už boli uvedené.».*

Ústavný súd so súhlasom účastníkov konania podľa § 30 ods. 2 zákona o ústavnom súde upustil v danej veci od ústneho pojednávania, pretože dospel k názoru, že od tohto pojednávania nemožno očakávať ďalšie objasnenie veci.

## II.

Sťažovateľ sa svojou sťažnosťou domáhal vyslovenia porušenia základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy, podľa ktorého každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných prietáhov, a porušenia práva na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru.

Ústavný súd pri rozhodovaní o sťažnostiach namietajúcich porušenie základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy (i práva podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru) vychádza zo svojej ustálenej judikatúry, v súlade s ktorou „Odstránenie stavu právnej neistoty je podstatou, účelom a cieľom práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov“ (napr. IV. ÚS 59/03), pričom „tento účel možno dosiahnuť zásadne až právoplatným rozhodnutím. Nepostačuje, že štátny orgán vo veci koná“ (I. ÚS 76/03, II. ÚS 157/02). K vytvoreniu „stavu právnej istoty preto dochádza až právoplatným rozhodnutím súdu alebo iného štátneho orgánu“ (napr. III. ÚS 127/03).

Základnou povinnosťou súdu a sudcu je preto zabezpečiť taký procesný postup v súdnom konaní, ktorý čo najskôr odstráni stav právnej neistoty, kvôli ktorému sa účastník obrátil na súd so žiadosťou o jeho rozhodnutie.

Táto povinnosť súdu a sudcu vychádza z § 6 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“), ktorý súdom prikazuje, aby v súčinnosti so všetkými účastníkmi konania postupovali tak, aby ochrana ich práv bola rýchla a účinná, ďalej z § 100 ods. 1 OSP, podľa

ktorého len čo sa konanie začalo, postupuje v ňom súd zásadne bez ďalších návrhov tak, aby vec bola čo najrýchlejšie prejednaná a rozhodnutá.

Pri posudzovaní otázky, či v súdnom konaní došlo k zbytočným priet'ahom v konaní, a tým aj k porušeniu základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy (i práva podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru), v súlade so svojou doterajšou judikatúrou (IV. ÚS 74/02, III. ÚS 111/02, III. ÚS 142/03) ústavný súd zohľadnil tri základné kritériá, ktorými sú právna a faktická zložitosť veci, o ktorej súd rozhoduje (1), správanie účastníka súdneho konania (2) a postup samotného súdu (3). Za súčasť prvého kritéria ústavný súd považuje aj povahu veci a jeho význam pre sťažovateľa.

1. Pokiaľ ide o právnu a skutkovú zložitosť veci, v tomto prípade sa pôvodný navrhovateľ (advokát) domáhal od sťažovateľa zaplatenia sumy 21 191,93 € (predtým 638 428 Sk) s príslušenstvom z dôvodu, že mu neuhradil faktúru za právne služby spojené s právnym zastupovaním v spore o náhradu škody. Tu je potrebné konštatovať, že doterajšia doba konania (návrh bol podaný ešte 8. januára 2007 na Okresnom súde Bratislava III) predstavuje viac ako 6 rokov a počas tejto doby okresný súd nevykonal žiadny dôkazný prostriedok a relevantné pojednávanie (dve pojednávania odročil pre neprítomnosť účastníkov) a nekonal ani o vzájomnom návrhu sťažovateľa z 18. augusta 2008, keď až po štyroch rokoch 24. apríla 2012 vylúčil jeho návrh na samostatné konanie, preto prípadnú právnu alebo skutkovú zložitosť veci nie je možné ešte reálne hodnotiť.

2. Správanie sťažovateľa ako účastníka konania je druhým kritériom pri rozhodovaní o tom, či v súdnom konaní došlo k zbytočným priet'ahom, a tým k porušeniu základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru. Ústavný súd zistil, že doterajšia doba konania bola čiastočne ovplyvnená i úkonmi sťažovateľa (akceptoval v tomto smere vyjadrenie okresného súdu, z ktorého vyplýva, že sťažovateľ vôbec nereagoval v určenej lehote na výzvu okresného súdu, ktorú prevzal 28. septembra 2007 (na vyplnenie dokladu na oslobodenie od súdnych poplatkov) a tento doklad predložil až na základe opakovanej výzvy 18. augusta 2008, a tiež pojednávanie určené na 15. január

2013 bolo odročené na apríl 2013 na žiadosť jeho právnej zástupkyne pre kolíziu s inou vecou vedenou Krajským súdom v Trnave, čím sa konanie zbytočne predlžovalo.

Na uvedené skutočnosti preto ústavný súd prihliadol pri určení primeraného finančného zadost'učinenia.

3. Pri hodnotení doterajšieho postupu okresného súdu v namietanom konaní ústavný súd poukazuje na to, že aj keď neboli zistené väčšie obdobia nečinnosti a okresný súd urobil množstvo jednoduchých procesných úkonov, najväčším pochybením okresného súdu je to, že napriek tomu, že konanie bolo začaté už v roku 2007, dosiaľ nevykonal ešte žiadne dokazovanie a vec nie je pripravená na rozhodnutie vo veci samej, čo nie je zlučiteľné so základným právom účastníka konania podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a s jeho právom podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru.

Uvedený postup okresného súdu teda nesvedčí o tom, že by svoju činnosť organizoval v súlade s povinnosťou uloženou mu v § 100 ods. 1 OSP, aby bola vec čo najrýchlejšie prejednaná a rozhodnutá.

Keďže okresný súd v rozsahu svojej právomoci nesie zodpovednosť aj za zabezpečenie efektívneho postupu, ktorý mal smerovať k odstráneniu právnej neistoty, v ktorej sa sťažovateľ v predmetnej veci počas súdneho konania nachádzal, čo je základným účelom práva zaručeného v citovanom článku ústavy (pozri napr. I. ÚS 41/02) a jeho neefektívna činnosť mala rozhodne vplyv na doterajšiu dĺžku konania, ústavný súd preto nemohol akceptovať vyjadrenie okresného súdu, že vo veci konal a zbytočné priesťahy v konaní neboli zistené.

Vzhľadom na všetky uvedené dôvody ústavný súd vyslovil porušenie základného práva sťažovateľa na prerokovanie veci bez zbytočných priesťahov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru, tak ako to je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia v bode 1.

Pretože ústavný súd zistil porušenie základného práva sťažovateľa na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru, prikázal okresnému súdu, aby vo veci konal, a odstránil tak stav právnej neistoty, v ktorej sa nachádza sťažovateľ domáhajúci sa rozhodnutia súdu vo svojej veci.

### III.

Podľa čl. 127 ods. 3 ústavy ústavný súd môže svojím rozhodnutím, ktorým vyhovie sťažnosti, priznať tomu, koho práva podľa odseku 1 boli porušené, primerané finančné zadosťučinenie.

Podľa § 50 ods. 3 zákona o ústavnom súde ak sa sťažovateľ domáha primeraného finančného zadosťučinenia, musí uviesť rozsah, ktorý požaduje, a z akých dôvodov sa ho domáha. Z ustanovenia § 56 ods. 5 zákona o ústavnom súde ak ústavný súd rozhodne o priznaní primeraného finančného zadosťučinenia, orgán, ktorý základné právo alebo slobodu porušil, je povinný ho vyplatiť sťažovateľovi do dvoch mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia ústavného súdu.

Sťažovateľ vo svojej sťažnosti žiadal aj o priznanie primeraného finančného zadosťučinenia v sume 9 000 € z dôvodov uvedených vo svojej sťažnosti.

Podľa názoru ústavného súdu prichádza v tomto prípade do úvahy priznanie primeraného finančného zadosťučinenia (napr. I. ÚS 15/02, IV. ÚS 84/02).

Pri určení primeraného finančného zadosťučinenia ústavný súd vychádzal zo zásad spravodlivosti aplikovaných Európskym súdom pre ľudské práva, ktorý spravodlivé finančné zadosťučinenie podľa čl. 41 dohovoru priznáva so zreteľom na konkrétne okolnosti prípadu.

Vzhľadom na doterajšiu dĺžku konania okresného súdu, ktoré je vedené pod sp. zn. 5 C 895/2008, berúc do úvahy konkrétne okolnosti prípadu, správanie sťažovateľa hodnotené v II. časti v bode 2 tohto nálezu, ako aj skutočnosť, že konanie vo veci nebolo do rozhodnutia ústavného súdu právoplatne skončené, ústavný súd považoval priznanie sumy 500 € za primerané finančné zadost'učinenie podľa § 56 ods. 4 zákona o ústavnom súde.

Ústavný súd napokon rozhodol podľa § 36 ods. 2 zákona o ústavnom súde o úhrade trov konania sťažovateľa, ktoré mu vznikli v dôsledku právneho zastúpenia v konaní vedenom ústavným súdom advokátkou JUDr. E. K., P., ktorá si ich uplatnila v sume 269,58 €.

Ústavný súd pri rozhodovaní o priznaní trov konania zistil, že uplatnená suma nie je vyššia ako suma vypočítaná ústavným súdom podľa vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, preto trovy právneho zastúpenia boli priznané v požadovanej sume (bod 4 výroku nálezu) za dva úkony právnej služby (prevzatie a príprava zastúpenia a podanie sťažnosti) v súlade s § 1 ods. 3, § 11 ods. 2 a s § 16 ods. 3 tejto vyhlášky.

Úhradu trov konania je okresný súd povinný zaplatiť na účet právnej zástupkyne sťažovateľa (§ 31a zákona o ústavnom súde v spojení s § 149 OSP).

Vzhľadom na čl. 133 ústavy, podľa ktorého proti rozhodnutiu ústavného súdu nie je prípustný opravný prostriedok, toto rozhodnutie nadobúda právoplatnosť dňom jeho doručenia účastníkom konania.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 12. marca 2013